|  |  |
| --- | --- |
| **Français** | **English** |
| Le ciment dans les plainesCoule jusqu'aux montagnesPoison dans les fontaines,Dans nos campagnesDe cyclones en rafalesNotre histoire prend l'eauReste notre idéal"Faire les beaux"S'acheter de l'air en barreRemplir la balance:Quelques pétrodollarsContre l'existenceDe l'équateur aux pôles,Ce poids sur nos épauleesDe squatters éphémers...Maintenant c'est plus drôlePuisqu'il faut changer les chosesAux arbres citoyens!Il est grand temps qu'on proposeUn monde pour demain!Aux arbres citoyensQuelques baffes à prendreLa veille est pour demainDes baffes à rendreFaire tenir debourUne armée de roseauxPlus personne à genouxFait passer le motC'est vrai la terre est rondeMais qui viendra nous direQu'elle l'est pour tout le monde...Et les autres à venir...Puisqu'il faut changer les chosesAux arbres citoyens!Il est grand temps qu'on proposeUn monde pour demain!Puisqu'il faut changer les chosesAux arbres citoyens!Il est grand temps qu'on s'opposeUn monde pour demain!plus le remps de savoir à qui la fauteDe compter la chance ou les autresMaintenant on se batAvec toi moi j'y croisPuisqu'il faut changer les chosesAux arbres citoyens!Il est grand temps qu'on proposeUn monde pour demain!  | Cement across the plainsFlows into the mountainsPoison in the fountainsThrough our countrysidesOut of tornadoesOur history is sinkingOur ideal remains"To strut our stuff"Buying air in blocksFilling the balance:Some petrodollarsIn exchange for existenceFrom the equator to the polesThis weight on our transitorysquatters' shoulders...It isn't funny anymoreSince we must change thingsOnward to the trees, citizens!It's time for us to proposeA world for tomorrow!Onward to the trees, citizensSome slaps we are dueThe watch is for tomorrowSome slaps due in returnMaking an army of reedsStand firmNo more people kneelingPass the wordIt's true that the Earth is roundBut who's to tell usThat it is for everyone...And the ones to come...Since we must change thingsOnward to the trees, citizens!It's time for us to proposeA world for tomorrow!Since we must change thingsOnward to the trees, citizens!It's time for us to proposeA world for tomorrow!No time left to know who's to blameto count the chances or the othersNow we should fightWith you I do believeSince we must change thingsOnward to the trees, citizens!It's time for us to proposeA world for tomorrow! |